

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šai lapai nesēn tika atjaunināta oriģinālvalodas [de](#) versija. Mūsu tulkotāji pašlaik gatavo versiju valodā, kuru esat izvēlējušies.

vācu

Swipe to change

Starpniecība

Vācija

#### 10. pants — Informācija par kompetentām tiesām vai iestādēm

Pienākums saņemt pieteikumus par izpildāmības pasludināšanu ir atkarīgs no mediācijas izlīguma būtības. Mediācijas izlīgumu pasludināšanu reglamentē vispārējā kārtība.

Tas nozīmē, ka Vācijā, mediācijas izlīgumu var izpildīt tikai kā tiesas vai tiesas apstiprinātu izlīgumu (*gerichtliche oder gerichtlich gebilligte vergleiche*, Civilprocesa kodeksa (*ZPO*) 794. iedaļas 1. paragrāfa 1. punkts; Akta par procedūru ģimenes lietās un bezstrīdus tiesvedība (*FamFG*) 86. iedaļas 1. paragrāfa 2. punkts un 156. iedaļas 2. paragrāfs; *FamFG* 86. iedaļas 1. paragrāfa 3. punkts un 36. iedaļa), pamatojoties uz izpildāmiem notariāliem aktiem (*vollstreckbare notarielle Urkunden*, *ZPO* 794. iedaļas 1. paragrāfa 5. punkts un 797. paragrāfs; *FamFG* 86. iedaļas 1. paragrāfa 3. punkts, *ZPO* 794. iedaļas 1. paragrāfa 5. punkts) vai uz Jauniešu labklājības dienesta izpildāmiem aktiem attiecībā uz uzturēšanu (*vollstreckbare Urkunden des Jugendamtes über Unterhalt*, Sociālā kodeksa (*SGB*) VIII sējuma 59. iedaļas 1. paragrāfs, pirmais teikums, 3. un 4. punkts un 60. iedaļa), vai pamatojoties uz juristu sagatavotiem izlīgumiem, kas pasludināti par izpildāmiem (*für vollstreckbar erklärte Anwaltsvergleiche*, *ZPO* 794. iedaļas 1. paragrāfa 4.b punkts, 796.a un 796.b iedaļas), vai pamatojoties uz izpildāmiem izlīgumiem, ko pirms tam panākušas atzītas strīdu izšķiršanas struktūras (*vollstreckbare Vergleiche vor anerkannten Gütestellen*, *ZPO* 794. iedaļas 1. paragrāfa 1. punkts un 797.a iedaļa). Jurisdikcija ir tiesām vai notāriem, kuriem ir kompetence saskaņā ar vispārējo kārtību, vai arī vietējai tiesai atkarībā no strīdu izšķiršanas struktūras biroja atrašanās vietas.

Ja mediācijas izlīgums nav atbilstīgs pēc formas un tādēļ nav uzreiz izpildāms, izlīgums pēc būtības ir jāskata tiesā, kurai ir jurisdikcija saskaņā ar vispārējo kārtību un kura attiecīgi var pieprasīt izlīguma izpildi.

Lapa atjaunināta: 29/06/2022

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datus, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.